

GINETEX GERMANY

THE NATIONAL ASSOCIATION FOR TEXTILE CARE LABELLING



GINETEX Pflegesymbole und Clevercare, das Logo für nachhaltige Pflege

am 06.03.2015 in Fulda, Multiplikatorentagung

Referentin: Petra Bleibohm

GINETEX GERMANY

NATIONALE VEREINIGUNG FÜR DIE PFLEGEKENNZEICHNUNG VON TEXTILIEN

INTERNATIONALE PFLEGEKENNZEICHNUNG

Die Etikettierung mit Anleitung zur Pflege von Textilerzeugnissen ist durch **internationale Vereinbarungen im Rahmen der GINETEX** geregelt.



Durch international gültige Pflegesymbole soll die Möglichkeit einer **sprachenunabhängigen Information** geschaffen werden.

WAS IST GINETEX?

Die GINETEX (**G**roupement **I**nternational d'**E**tiquetage pour l'**E**ntretien des **T**extiles) wurde 1963 in Paris gegründet und ist die Markeninhaberin der weltweit registrierten Pflegesymbole.



Deren Mitglieder sind die nationalen GINETEX-Organisationen.

GINETEX GERMANY ist seit 1977 für die Pflegekennzeichnung in Deutschland zuständig.

Seit 2004 betreut **GermanFashion** Modeverband die GINETEX-Geschäftsstelle für Deutschland.

AUFGABEN VON GINETEX GERMANY

Die Aufgaben von GINETEX GERMANY sind:

- die Verbreitung und Verwendung der internationalen GINETEX-Symbole in Deutschland zu fördern
- die Einhaltung der Vorschriften beim Gebrauch dieser Symbole sicherzustellen
- die Verbraucher und interessierten Kreise über alle Belange der Pflegekennzeichnung zu informieren



PFLEGEKENNZEICHNUNG IN DEUTSCHLAND

Die Pflegekennzeichnung ist in Deutschland freiwillig.

Werden allerdings die GINETEX-Pflegesymbole verwendet, muss die Pflegekennzeichnung der Technischen Richtlinie von GINETEX entsprechen.



GRUNDSÄTZE DER PFLEGEKENNZEICHNUNG

Die Pflegesymbole geben die maximal zulässige Behandlungsart an.

Sie müssen wahrheitsgetreu sein. Das heißt, der Artikel muss die angegebene Pflegebehandlung aushalten.

Die Pflegesymbole sind stets lückenlos in der vorgeschriebenen Reihenfolge **Waschen – Bleichen – Trocknen – Bügeln – Professionelle Textilpflege** zu verwenden.

Eine Ergänzung der Pflegesymbole durch verbale Hinweise ist möglich.



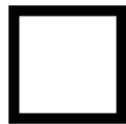
5 GRUNDSYMBOLE



Waschen



Bleichen



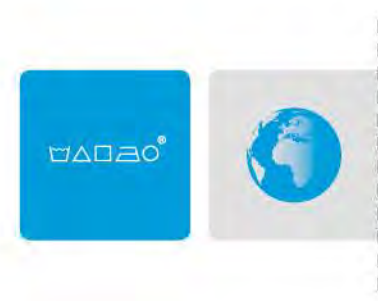
Trocknen



Bügeln



Professionelle Textilpflege



3 GRAFISCHE BESCHREIBUNGEN



Ein Balken:
Milde Behandlung im
Schonwaschgang
(z. B. Pflegeleicht)



Doppelter Balken:
Sehr milde Behandlung im
Spezial-Schonwaschgang
(z. B. Feinwäsche, Wolle)



Andreas-Kreuz:
Behandlungsart ist nicht erlaubt



WASCHSYMBOLLE



Kochwäsche



60°C-Buntwäsche



40°C-Buntwäsche



30°C-Buntwäsche



40°C-Feinwäsche



30°C-Feinwäsche



60°C-Pflegeleicht



40°C-Pflegeleicht



30°C-Pflegeleicht



Nicht waschen



Handwäsche

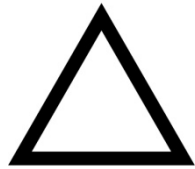
30° C bis max. 40° C

Waschmittel in reichlich Wasser gut auflösen.
Textilien schwimmend in die Lauge geben,
vorsichtig bewegen.

Nicht reiben, nicht zerren, nicht auswringen.



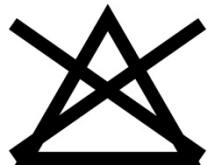
BLEICHSYMBOLE



Alle Bleicharten
Chlor- oder Sauerstoffbleiche



Sauerstoffbleiche
nur Sauerstoffbleiche
(enthalten in Universalwaschmitteln),
jedoch keine Chlorbleiche



Nicht Bleichen



SYMBOLE FÜR TROCKNEN IM WÄSCHETROCKNER

Das Quadrat ist das Symbol für den Trocknungsprozess. Der Kreis darin gibt den Hinweis auf die Trocknung im Wäschetrockner.

Die in der Trockentrommel enthaltenen Punkte geben die Trocknungsstufen an.



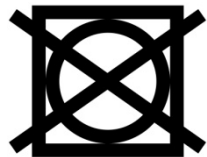
Normale Trocknung

Trocknen im Wäschetrockner bei normaler Belastung ohne Einschränkung möglich.



Schonende Trocknung

Vorsicht beim Trocknen im Wäschetrockner. Schonende Behandlungsart mit reduzierter Belastung (Temperatur, Behandlungsdauer) wählen.



Nicht im Wäschetrockner trocknen



SYMBOLE FÜR NATÜRLICHES TROCKNEN

Mit diesen Symbolen können Informationen zu „natürlichen Trocknungsprozessen“ gegeben werden.

Bei deren Nichteinhaltung wird das Textil in der Regel allerdings nicht bleibend geschädigt.



Trocknen auf der Wäscheleine



Trocknen auf der Wäscheleine im Schatten



Trocknen auf der Wäscheleine aus dem tropfnassen Zustand



Trocknen auf der Wäscheleine aus dem tropfnassen Zustand im Schatten



Liegend trocknen



Liegend trocknen im Schatten



Liegend trocknen aus dem tropfnassen Zustand



Liegend trocknen aus dem tropfnassen Zustand im Schatten

BÜGELSYMBOLE

Die Punkte kennzeichnen die Temperaturbereiche der Bügeleisen.

Bei den im Gebrauch befindlichen Bügelgeräten sind diesen Einstellbereichen teilweise auch bestimmte Rohstoffe zugeordnet.



Heiß bügeln

Stufe „Baumwolle/Leinen“ (200 °C)



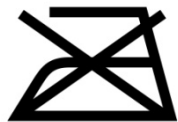
Mäßig heiß bügeln

Stufe „Wolle/Seide/Polyester/Viskose“ (150 °C)



Nicht heiß bügeln

Stufe „Polyacryl/Polyamid (Nylon)/Acetat“ (110 °C)
kein Bügeln mit Dampf



Nicht bügeln



SYMBOLE FÜR PROFESSIONELLE TEXTILPFLEGE

Das Symbol gibt Auskunft darüber, ob eine professionelle Textilpflege empfohlen wird oder nicht. Man unterscheidet

- **Trockenreinigung** (P) (F)

Die Buchstaben im Kreis sind für den professionellen Textilreiniger bestimmt. Sie geben vor allem einen Hinweis über die in Frage kommenden Lösemittel.



- **Nassreinigung** (W)

Das Symbol für die Nassreinigung wird für Artikel eingesetzt, die in Nassreinigungsverfahren in Wasser behandelt werden können. Die Anforderungen an die Maschinenausstattung, die eingesetzten Hilfsmittel und die Finishmethoden können mit den Bedingungen der Haushaltswaschmaschinen nicht erreicht werden.

SYMBOLE FÜR PROFESSIONELLE TEXTILPFLEGE: TROCKENREINIGUNG



Behandlung mit den Lösemitteln
Perchlorethylen oder Kohlenwasserstoffe



Schonende Behandlung mit den Lösemitteln
Perchlorethylen oder Kohlenwasserstoffe



Behandlung mit dem Lösemittel
Kohlenwasserstoffe



Schonende Behandlung mit dem Lösemittel
Kohlenwasserstoffe



Nicht mit Lösemitteln behandeln
Keine Trockenreinigung möglich



SYMBOLE FÜR PROFESSIONELLE TEXTILPFLEGE: NASSREINIGUNG



Nassreinigung



Milde Nassreinigung



Sehr milde Nassreinigung

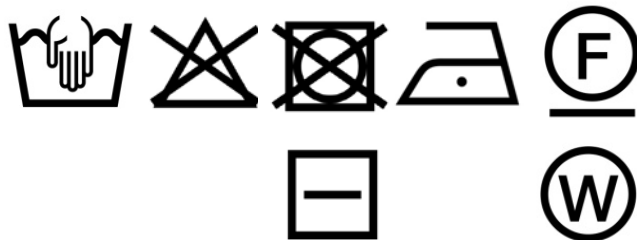


Keine Nassreinigung möglich



SYMBOLREIHE

Wenn mehr als ein Symbol für das Trocknen oder die Professionelle Textilpflege angegeben wird, müssen sie folgendermaßen angeordnet werden:



Von GINETEX
empfohlene Reihenfolge

oder



ÜBERSICHT GINETEX-PFLEGESYMBOL

GINETEX GERMANY		
WASCHEN		
Normalwaschung	Normalwaschung	Schönwaschung
Feinwaschung	Schönwaschung	Seidenschönwaschung
Handwaschung	Reinwaschung	Trockenschönwaschung
Handwäsche maximale Temperatur 40 °C	Nicht Waschen	<small>Die Zahlen in Kreisen geben die maximale Wassertemperatur an.</small>
BLEICHEN		
Chlor- oder Sauerstoffbleiche erlaubt	Nur Sauerstoffbleiche (siehe Chlorbleiche) erlaubt	Nicht Bleichen
TROCKNEN		
Trocknen im Trockner möglich normale Temperatur, 50 °C normales Trocknungsprogramm	Trocknen im Trockner möglich hohe Temperatur, 60 °C normales Trocknungsprogramm	Nicht im Wäschetrockner, Bügelbügeln
Trocknen auf der Wäscheline	Trocknen aus dem trockenen Zustand	Liegend trocknen
Liegend trocknen aus dem trockenen Zustand	Trocknen auf der Wäscheline im Schatten	Trocknen aus dem trockenen Zustand im Schatten
Liegend trocknen in Schütten	Liegend trocknen aus dem trockenen Zustand in Schütten	<small>Die Punkte kennzeichnen die Trocknungsstufe des Trockners. Die Striche kennzeichnen Art und Ort des Trocknens.</small>
BÜGELN		
Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisenheute von 200 °C	Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisenheute von 150 °C	<small>Die Punkte kennzeichnen die Temperaturstufe des Bügeleisens.</small>
Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisenheute von 110 °C	Nicht Bügeln	<small>**Vorzicht beim Dampf bügeln</small>
PROFESSIONELLE TEXTILPFLEGE		
Professionelle Trocknung, normale Prozesse	Professionelle Trocknung, schonende Prozesse	Professionelle Trocknung, variable Prozesse
Professionelle Trocknung, schonende Prozesse	Nicht Trocknen	<small>Die Buchstaben im Kreis kennzeichnen die Löse- mittel-Behandlung, die Trocknung, die Wärmebehandlung oder die Nassreinigung (W).</small>
Professionelle Nassreinigung, normale Prozesse	Professionelle Nassreinigung, schonende Prozesse	<small>**Generell: Der Strich unter dem Symbol kann eine weitere milde Behandlung (z.B. Schonung bei Feuchtwäsche). Das doppelte Strich kann einzelne Prozesse mit besonders schonender Behandlung.</small>
Professionelle Nassreinigung, besonders schonende Prozesse	Nicht Nassreinigung	

Das Etikett enthält Angaben über die maximal zulässige Behandlung und sachgemäße Pflege der damit ausgezeichneten Textilien.

Mildere Behandlungsarten und Temperaturen, als auf dem Etikett angegeben, sind jederzeit gestattet.



Die Pflegekennzeichnung ist keine Qualitätsgarantie.

Eine entsprechend den Angaben auf dem Etikett durchgeführte Pflegebehandlung bietet Gewähr, dass das Textilerzeugnis keinen Schaden nimmt.

Sie garantiert jedoch nicht, dass jede Verschmutzung und jeder Fleck auch wirklich behoben wird.

CLEVERCARE – DAS LOGO FÜR NACHHALTIGE PFLEGE

Das international anwendbare Clevercare Logo

- ist kein technisches Symbol, sondern will Verbraucher darauf aufmerksam machen, dass sie die ökologischen Auswirkungen (Umweltbelastungen) bei der textilen Pflege beeinflussen können.
- ist eine registrierte Marke und Eigentum von GINETEX.
- kann von allen GINETEX Mitgliedern kostenfrei benutzt werden.



CLEVERCARE – ENTSTEHUNGSGESCHICHTE

2011 Erster Vorschlag von H&M und IKEA, die eine Nachhaltigkeitskampagne starteten und dazu GINETEX Symbole verwenden wollten. Auch GINETEX hatte Pläne, sich für Nachhaltigkeit zu engagieren.



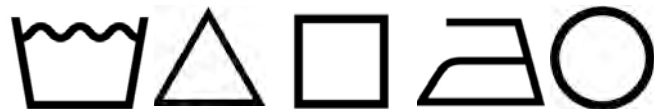
2012 Ergebnis: Das Clevercare Logo wird als Marke registriert.



2014 Die Initiative clevercare.info® wird im Frühjahr 2014 während des „Copenhagen Fashion Summit“ lanciert.

CLEVERCARE – ERGÄNZUNG DER PFLEGESYMBOLREIHE

Das Clevercare Logo wird unter der Pflegesymbolreihe angebracht, damit es dem Verbraucher direkt ins Auge fällt und der Zusammenhang zur Pflege deutlich wird.



CLEVERCARE – ZIEL DER KAMPAGNE

Ziel der Kampagne ist, die Lebensdauer von Textilien und Kleidungsstücken zu verlängern sowie gleichzeitig die Belastung der Umwelt zu reduzieren.

Dies bedingt ein verändertes Verhalten der Konsumentinnen und Konsumenten bei der Textilpflege.

Die Internetplattform clevercare.info gibt konkrete Tipps und fachlich fundierte Ratschläge zur umweltgerechte Pflege von Textilien.



CLEVERCARE – HOMEPAGE

clevercare.info

Clever Kleidung pflegen. Dabei die Umwelt schonen und Zeit und Geld sparen!

NICHT WASCHEN
Jedemfalls nicht unnötig oft.

Mehr erfahren

GINETEX

© GINETEX - The international Association for textile care labelling

NIEDRIGE TEMPERATUREN
bei der Wäsche wählen.

Mehr erfahren

WÄSCHE ÖFTER AUF DER LEINE TROCKNEN
anstatt im Wäschetrockner.

Mehr erfahren

GINETEX

© GINETEX - The international Association for textile care labelling

WENIGER BÜGELN
Nur, wenn es wirklich nötig ist.

Mehr erfahren

TROCKENREINIGEN
Nur, wenn es wirklich nötig ist.

Mehr erfahren

GINETEX

© GINETEX - The international Association for textile care labelling



CLEVERCARE – WEBSITE AM BEISPIEL WASCHEN

The screenshot shows the Clevercare website interface. At the top left is the logo for 'clevercare.info' featuring a stylized flower icon. To its right is the headline: 'Clever Kleidung pflegen. Dabei die Umwelt schonen und Zeit und Geld sparen!'. A small 'DE' language selector is in the top right corner. The main content area has a blue background with a pattern of small flower icons. A central white box contains an illustration of a man and a woman in a doorway, with the text 'NICHT WASCHEN' and 'Jedenfalls nicht unnötig oft.' Below this is a button labeled 'Mehr erfahren ...' with a blue arrow pointing to it. Underneath the button are the care symbols: a wash tub, a triangle, a square, a circle with a slash, and a circle. The footer includes the GINETEX logo, the text '© By GINETEX- The international Association for textile care labeling', and a small globe icon.



CLEVERCARE – WEBSITE AM BEISPIEL WASCHEN



WASCHEN | TEMPERATUR | TROCKNEN | BÜGELN | PROFESSIONELLE REINIGUNG

Waschen Sie nicht unnötig oft. Entfernen Sie Flecken per Hand und lüften Sie Ihre Kleidung nach jedem Tragen.

Kleidung wird oft unnötigerweise gewaschen. Indem Sie die Kleidung weniger häufig waschen, können Sie aktiv dazu beitragen, Ihre CO₂- Bilanz zu verbessern.

WASCHEN

Empfehlungen und Tipps

Symbole und ihre Bedeutung

- » Waschen Sie die Wäsche nur, wenn sie schmutzig ist. Unnötiges Waschen belastet die Umwelt.
- » Schmutzige Wäsche luftig und trocken aufbewahren

GINETEX eco-label © By GINETEX - The International Association for textile care labeling



CLEVERCARE – WEBSITE AM BEISPIEL WASCHEN



WASCHEN

Empfehlungen und Tipps

[Symbole und ihre Bedeutung](#)

Empfehlungen und Tipps

- » Waschen Sie die Wäsche nur, wenn sie schmutzig ist. Unnötiges Waschen belastet die Umwelt.
- » Schmutzige Wäsche luftig und trocken aufbewahren und nicht zu lange liegen lassen.
- » Nasse Wäsche sofort waschen. Falls dies nicht möglich ist, vor dem Waschen trocknen.
- » Beim Waschen von Textilien, die als „pflegeleicht“ bezeichnet sind, Schongang verwenden. Wäschemenge verringern. Vorsicht beim Schleudern (Knittergefahr).
- » Bei leicht verschmutzter Wäsche reicht es meist aus, ein Kurzprogramm zu wählen.
- » Bei farbiger Wäsche empfiehlt sich eine Trennung der Artikel nach hellen und dunklen Farben.
- » Farbige neue Textilien gegebenenfalls bei der ersten Wäsche getrennt waschen.
- » Gewebe aus synthetischen Fasern oder Mischgewebe sollten nicht zusammen mit Leinen (Pillinggefahr) gewaschen werden.
- » Beachten Sie immer die Dosierungsempfehlung auf der

GINETEX GINETEX GINETEX

By GINETEX – The international Association for textile care labeling




CLEVERCARE – WEBSITE AM BEISPIEL WASCHEN


WASCHEN




Empfehlungen und Tipps

Symbole und ihre Bedeutung

Symbole und ihre Bedeutung

 Handwäsche: Waschen von Hand bei einer Wassertemperatur bis max. 40° je nach Artikel. Feinwaschmittel zuerst in reichlich Wasser gut auflösen. Dann die Textilien schwimmend in die Lauge geben, vorsichtig bewegen. Nicht reiben, nicht zerrn, nicht auswringen. Dann die Textilien gut spülen, vorsichtig ausdrücken und in Form ziehen. Farbige und empfindliche Wäschestücke rasch behandeln und nicht in nassem Zustand liegenlassen. Waschen von Hand ist anstelle von Maschinenhandwaschprogrammen empfohlen, um Energie zu sparen.

 Nicht waschen. Die so gekennzeichneten Artikel dürfen nicht gewaschen werden.

   © By GINETEX - The international Association for textile care labelling



GINETEX PFLEGESYMBOL-APP

Zwei Anwendungsmöglichkeiten sind zu unterscheiden:

- Informationen über die Pflegekennzeichnung auf dem Smartphone jederzeit griffbereit
- Entschlüsselung der im QR-Code verschlüsselten Pflegeinformation auf dem Pflegeetikett



GINETEX PFLEGESYMBOL-APP – INSTALLATION

Holen Sie sich alle Informationen über die Pflegekennzeichnung auf Ihr Smartphone!



Einfach QR Code mit dem Smartphone scannen und App für Android oder iOS kostenlos downloaden.



QR-CODE – VERSCHLÜSSELTE PFLEGEINFORMATIONEN AUF DEM PFLEGEETIKETT

Mittels einer Java Applikation bietet GINETEX dem Hersteller die Möglichkeit, auf einfache Weise QR-Codes für die Etikettierung seiner Produkte zu erstellen.

Der QR-Code-Generator dient vorerst zur Generierung der Pflegesymbole (inklusive Clevercare). In der nächsten Version werden Faser- und Made in-Codierung folgen.

Wir streben an, die Festlegung als Standard in die EU-TextilKVO Nr. 1007/2011 sowie in die Pflegekennzeichnungs-Norm ISO 3758 einfließen zu lassen.



QR-CODE – EIN PRAXISBEISPIEL



Der Verbraucher fotografiert (scannt) den QR-Code mit seiner Pflegesymbole-App. Die Software entschlüsselt die Information und zeigt anschließend die daraus resultierenden Pflegeinformationen für das entsprechende textile Produkt an, das heißt die Pflegesymbole plus Erläuterungen.





Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

GINETEX GERMANY
c/o GermanFashion
An Lyskirchen 14
50676 Köln

ginetex@germanfashion.net
www.ginetex.de

GINETEX GERMANY

NATIONALE VEREINIGUNG FÜR DIE PFLEGEKENNZEICHNUNG VON TEXTILIEN